

# MĚSTO DĚČÍN ZPRAVODAJ



3. 4. 2026 – číslo 7/2026

**strana 2**  
Hasiči dostali  
novou cisternu

**strana 5**  
Rozhovor:  
Tomáš Velímský

**strana 7**  
Naučná stezka  
na Chmelník

**strana 10**  
Kulturní  
a společenské tipy



## Přijďte si prohlédnout Růžovou zahradu

Po měsících náročných prací se Růžová zahrada našeho zámku znovu otevřela návštěvníkům. Jedna z nejcennějších barokních zahrad v Česku prošla rozsáhlou rekonstrukcí, která vrátila prostoru jeho původní podobu i eleganci. Obnova zahrnovala také Dlouhou jízdu a salu terenu a celkově stála 113,75 milionů korun, přičemž významnou část pokryla evropská dotace. Více informací najdete na straně 3, fotografie si můžete prohlédnout také na webu či Facebooku města.

## Úvodní slovo primátora města

Vážení spoluobčané,

v úvodu svého dnešního sloupku vám všem přeji pohodové velikonoční svátky. Užijte si je podle svých představ. Nastal čas jarního úklidu, a tak minulou sobotu vyrazila řada pracovních skupin, aby pomohla zlepšit pořádek v našem městě v rámci akce Uklidme Česko. Jsem rád, že se nás sešlo tolik, neformálně, nezištně, a že se odvedlo kus práce pro nás všechny.

Tak jako v minulých letech byl uplynulý víkend zasvěcen dětskému hokeji na turnaji o Čokoládový puk, přehlídce amatérských divadel Děčínská brána, a ani letos nechyběla celostátní soutěž mladých básníků Literární cena V. Vokolka, pořádaná naší knihovnou. Kromě toho je otevřena naše via ferrata, čehož využily desítky natěšených lezců. Další akce probíhaly na atletickém stadionu, u Střelnice, zkrátka Děčín na jaře ožívá. Je to znát také na předzahrádkách v ulicích, i ty se probouzejí k životu.

Po otevření krásně opravené Růžové zahrady mi udělala radost další důležitá událost – naši dobrovolní hasiči ze Starého Města si převzali zatím největší hasičský automobil v regionu – nejmodernější Tatra. Tento krok kromě dalšího zvýšení akceschopnosti našich hasičů umožní také přesun stříkačky Praga do zbrojnice v Křešicích. Je to sice už několik roků používané vozidlo, přesto o mnoho modernější, než veterán Š 706 RTHP („Zvíře“), který dosud po desítky let křešičtí hasiči s vypětím sil udržují v provozu. Snad se také oni jednou dočkají nového zásahového vozu.

Rozeběhla se stavební sezóna, a tak bude k předání směřovat revitalizovaná Teplická ulice, otevře se azylový dům na Benešovské ulici, dokončuje se domov pro osoby se zdravotním postižením v Boleticích. Těším se, až se budeme moci podívat na Děčín z nové lávky pro pěší a cyklisty, zavěšené na železničním mostě přes Labe a zkrátit si tak cestu od hlavního nádraží třeba na Mariánskou louku pod zámek. Do života se vrací rekonstruovaná budova mateřské školy v Saské ulici, na střeších škol začínají elektřinu vyrábět fotovoltaické panely, končí oprava objektu basketbalové arény... Kromě těchto a mnoha jiných akcí začne realizace dalších záměrů, ale o tom zase jindy.

Přívětivější počasí a aktivní prožívání jara vám přeje

**Ing. Jiří Anděl, CSc.**  
primátor

# Dobrovolní hasiči na Starém Městě dostali novou cisternu

**Město pokračuje v obnově hasičské techniky. Akceschopnost a vybavenost jednotek je opět o něco vyšší.**



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

ústecký kraj

Jednotka sboru dobrovolných hasičů na Starém Městě si v pátek převzala novou cisternu Tatra Force. Jde o cisternovou automobilovou stříkačku s kapacitou 9 000 litrů vody, což z ní činí největší hasičskou cisternu v Děčíně. Vozidlo je určeno pro čtyřčlennou posádku a díky své konstrukci a speciálnímu terénnímu podvozku je připraveno k zásahům v náročném terénu. Auto tak posílí akceschopnost jednotky.

„Na obnově vybavení našich dobrovolných hasi-

čů pracujeme dlouhodobě. Tato podpora je pro nás důležitá, v posledních letech tak město do hasičské techniky investovalo nemalé finanční prostředky,“ říká primátor města Jiří Anděl (ANO) a dodává, že loni například prošla rekonstrukcí také zbrojnice křešických hasičů.

Pořízení cisterny stálo 11 873 996 korun. Městu se na ni podařilo získat dotace – 5 milionů korun poskytl Ministerstvo vnitra a 1 milion Ústecký kraj.

**(Luděk Stínil)**

## Sbírka na obraz „Děčín je Děčín“ skončila úspěchem. Dílo bude patřit městu

**Veřejná sbírka na pořízení obrazu Děčín je Děčín skončila úspěšně. Obyvatelé města i další dárci přispěli celkem 158 238 korun, které byly shromážděny na transparentním účtu a v pokladniče umístěné v Městském divadle Děčín. Stejnou částku nyní doplatí také město, které se zavázalo sbírku dorovnat v poměru 1:1. Dílo tak bude odkoupeno za 316 476 korun, a to včetně licenčních práv.**

„Velmi mě těší velký zájem veřejnosti o to, aby obraz zůstal v Děčíně. Podařilo se vybrat úžasnou částku a já upřímně děkuji všem dárcům,“ říká náměstek primátora pro školství, kulturu a sport Martin Pošta (Volba pro Děčín), pod jehož záštitou se sbírka konala. „Naše město získalo jedinečné dílo, které vznikalo s přímým zapojením jeho obyvatel. Je to obraz o Děčíně – jeho energie, nápadů, příběhů i humoru. Už dnes v něm nejen děti zábavnou, interaktivní formou objevují stopy, které je seznamují s historií města. I proto jsme chtěli, aby zůstal doma,“ dodává.

Sbírka probíhala od listopadu 2025 do konce února 2026. Obraz autorů Adama Windsora a Václava Kováře byl po celou dobu vystaven v městském divadle, kde si jej veřejnost mohla prohlédnout a rovnou přispět. Na transparentní účet dorazilo 150 528 korun, dalších 7 710 korun obsahovala pokladnička umístěná přímo u díla. Smlouva o odkupu obrazu je připravena tak, aby městu poskytla co nejširší možnosti využití díla – od vystavování přes tiskoviny až po audiovizuální tvorbu či marketing nebo užití ve výuce o městě.

**(Luděk Stínil)**

# Růžová zahrada je znovu otevřená

**Růžová zahrada zámku, jedna z nejcennějších barokních zahrad v Česku, je po náročné rekonstrukci opět přístupná veřejnosti.**

Rekonstrukce zahrady byla součástí rozsáhlé investiční akce města, která zahrnovala také obnovu Dlouhé jízdy a sala terreny. Celkové náklady projektu jsou 113 750 000 korun včetně DPH. Z toho přímo náklady na Růžovou zahradu činí 55 040 000 včetně DPH. Na celou akci město získalo dotaci ve výši 82 milionů korun.

„Velmi mě těší, že se tuto náročnou rekonstrukci podařilo zvládnout,“ říká primátor Děčína Jiří Anděl (ANO). „Věřím, že se bude návštěvníkům líbit. Rád bych také upřímně poděkoval všem, kteří se na rekonstrukci podíleli,“ dodává.

## Rekonstrukce zahradě vrátila původní barokní charakter

„Zpřístupnili jsme bašty s výhledem do Křížové ulice, byla vystavěna čtvrtá edikula, která uzavírá horní část zahrady, a nově jsou také nasvícené sochy a barokní vázy. Severní průchod sala terreny ožil freskovou výmalbou a před samotnou salou přibýly vodní prvky včetně tryskající sochy Neptuna,“ popisuje náměstek primátora pro rozvoj města a IT Ondřej Smíšek (Náš Děčín). Zahradu doplňují zrestaurované

barokní vázy, nové niky, treláže, lavičky a osvětlení.

Součástí obnovy byla také květinová výsadba. Vysazeno bylo přibližně 700 růží – 25 pnoucích, 26 stromkových a několik stovek záhonových keřových. Díky tomu bude zahrada pro návštěvníky atraktivní po celý rok.

„Vstup do Růžové zahrady je nově zajištěn prostřednictvím platebního turniketu, který umožní pohodlný přístup,“ říká ředitelka zámku Miroslava Poskočilová. „Růžová zahrada je součástí třetího prohlídkového okruhu Barokní perly děčínského zámku,“ doplňuje s tím, že komentované prohlídky na první jarní sobotu byly ihned vyprodané. „Během letní sezóny chystáme další, aby si zahradu mohli návštěvníci prohlédnout i s odborným výkladem,“ slibuje ředitelka.

Rekonstrukce Růžové zahrady probíhala souběžně s obnovou Dlouhé jízdy, téměř 300 metrů dlouhé příjezdové cesty k zámku. Ta byla veřejnosti zpřístupněna již loni na podzim.

„Pro naše město se jedná o jednu z největších investic posledních let. Protože jde o historickou památku, byla rekonstrukce velmi náročným procesem,“ připomíná primátor Jiří Anděl. Opravy v Dlouhé jízdě zahrnovaly kompletní výměnu povrchu, obnovu pískovcových chodníků, restaurování bran i osazení balkonů.

V plánu jsou i další investice do



Spolufinancováno  
Evropskou unií



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR

zámeckého areálu. Nejbližší z nich je rekonstrukce zahradnického domku, která závisí na získání in-

vestiční dotace. Žádost byla podána a nyní se čeká na vyhodnocení. (Luděk Stínil)

## Rozpis blokového čištění – 8:00

- |                  |   |  |
|------------------|---|--|
| <b>7. dubna</b>  | → | Březová, Ploučnická, Verneická, Roháčova, Trocnovská, Jabloňová  |
| <b>8. dubna</b>  | → | Komenského nám., Anenská, Kamenická (od El. Krásnohorské po kruhový objezd), Hřbitovní (od Liberecké po ul. Folknářská a kolem hřbitova) |
| <b>9. dubna</b>  | → | Na Vyhlídce, Kyjevská  |
| <b>10. dubna</b> | → | Čsl. armády, K. Čapka, Maxičky, Požární, Srní  |
| <b>13. dubna</b> | → | Rudolfova + parkoviště vpravo mezi ulicemi Rudolfova a Pod Vrchem, Závodní   |
| <b>14. dubna</b> | → | M. Majerové, Řecká, Bukurešťská, Krásnostudenecká (mytí vodou), Severní, Novoměstská   |
| <b>15. dubna</b> | → | 28. října, 17. listopadu (od kruhového objezdu po ul. Fügnerova), Sládkova, Maroldova  |
| <b>16. dubna</b> | → | Pohraniční (dvorní trakt za hotelem Pošta), Na Valech (dvorní trakt)   |
| <b>17. dubna</b> | → | Hálkova, Nerudova  |

## Krátce z města a okolí



Od 1. května vyjede do ulic celkem 130 sdílených kol od společnosti Rekola Bikesharing, s. r. o. Flotila bude zahrnovat 110 klasických kol a 20 elektrokol, přičemž prvních 15 minut jízdy na obyčejném kole bude pro uživatele díky podpoře města zdarma. Růžová kola budou v ulicích snadno rozpoznatelná a město je nechá rozmístit na přibližně 40 stanovištích. Letošní sezóna bude koncipována jako pilotní projekt. Po jejím ukončení na konci listopadu město podrobně vyhodnotí fungování. Na základě toho bude rozhodnuto o případném pokračování služby v dalších letech.

Město připravuje opravu revizních lávek na Tyršově mostě. Ve středním poli bude stávající konstrukce revizní lávky vzhledem ke značným korozním úbytkům celá odstraněna a nahrazena novou. Z původní konstrukce budou ponechány pouze závěsné rámy s pojezdovým mechanismem. U revizních lávek dojde k výměně dřevěné mostovky, a také k úpravě zábradlí. Oprava je nezbytná pro bezpečný přístup k nosným prvkům mostu, bez kterého není možné provádět pravidelné kontroly ani údržbu.

Dobrovolnické centrum Slunečnice spustilo nominace na ocenění Dobrovolník roku 2025. Lidé mohou navrhnout kohokoli, kdo dlouhodobě a nezištně pomáhá svému okolí – od sousedů pečujících o veřejný prostor až po vedoucí volnočasových aktivit či dobrovolníky v sociálních službách a útulcích. Nominace lze zasílat do 16. dubna 2026 prostřednictvím jednoduchého formuláře na webu Dobrovolnického centra Slunečnice. Formulář je dostupný v sekci Ocenění dobrovolníků, případně přes QR kód uvedený na propagačních materiálech. Ocenění vzniká ve spolupráci s městem Děčín, Ústeckým krajem, Ministerstvem vnitra a dalšími partnery.

Obyvatelé města mohou od začátku února opět podávat návrhy do participativního rozpočtu Tvoříme Děčín. V celkovém rozpočtu je na ně vyčleněna částka 2,25 milionů korun. Lidé mohou své projekty zasílat do května 2026. Postupně bude probíhat jejich odborné posouzení – například zda je možné projekt realizovat na městském pozemku nebo zda odpovídá pravidlům participativního rozpočtu. Návrhy, které projdou kontrolou, postoupí do podzimního hlasování veřejnosti. Ta rozhodne o konečném pořadí a výběru vítězných projektů. Participativní rozpočet funguje v Děčíně od roku 2018. Díky této iniciativě vznikla nová hřiště, cykloboxy nebo byly upraveny frekventované cesty a veřejná prostranství.

Rada města vyhlásila konkurzní řízení na obsazení vedoucího pracovního místa ředitele/ředitelky Základní školy a Mateřské školy Děčín XXVII, Kosmonautů 177. Předpokládaný nástup je 1. srpna, termín pro podání přihlášky pak 13. dubna. Podrobnosti a podmínky konkurzního řízení najdete na webu [www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz).

Magistrát města hledá nové kolegy na tři pracovní pozice – referent/referentka investic, vedoucí oddělení sociální práce, referent/referentka sociálních věcí pro zajišťování agendy sociálně-právní ochrany dětí. Podrobnosti k náplni práce i výběrovému řízení najdete na webu města [www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz).

Stavba nové lávky pro pěší a cyklisty přes Labe míří do finále. V polovině března prošla lávka statickými a dynamickými zátěžovými zkouškami, které ověřují pevnost a chování konstrukce při zatížení. Současně pokračují práce na napojení lávky na okolní infrastrukturu. Hotovo by mělo být do konce dubna a město tak získá novou bezpečnou spojnicí pro pěší i cyklisty mezi oběma břehy Labe.

Zápisy do mateřských škol se letos budou konat 10. a 11. dubna 2026. Již nyní je možné provádět online registraci k zápisu na webových stránkách MŠ.



Ve čtvrtek 19. března se v Centru Pivovar utkaly týmy středních zdravotnických škol v soutěži první pomoci. Na několika stanovištích si družstva musela poradit s různými typy zranění a krizových situací. Akci uspořádala Střední zdravotnická škola Děčín ve spolupráci se Zdravotnickou záchrannou službou Ústeckého kraje, Krajskou zdravotní, a. s., a Ústeckým krajem.

Město Děčín hledá zájemce o práci v okrskových volebních komisích a senátu. Kdo by chtěl pomoci s průběhem voleb 9.–10. října 2026 (a případně i ve 2. kole senátních voleb 16.–17. října), může se předběžně ozvat na e-mail [volby@mmdecin.cz](mailto:volby@mmdecin.cz) nebo zavolat na 412 593 200–202. Na webu města v sekci Volby najdete i podrobnosti včetně odměn. Za práci v komisi náleží odměna podle funkce: předseda dostává 3 500 Kč plus 800 Kč za souběh voleb a v případě 2. kola senátu dalších 1 500 Kč. Místopředseda má 3 000 Kč plus 800 Kč za souběh a 1 200 Kč za případné 2. kolo. Člen komise obdrží 2 500 Kč, k tomu 800 Kč za souběh voleb a 1 000 Kč při konání 2. kola. Pokud potřebujete další informace, stačí zavolat na uvedená telefonní čísla.

Naše zoologická zahrada se raduje z dvojnásobného přírůstku. Na svět tu v pátek 27. února přišla dvojčata ohroženého asijského jelena sambara skvrnitého. Dvě mláďata najednou jsou u tohoto druhu spíše raritou, obvykle se totiž rodí pouze jedno mládě, přičemž březost sambarů samic trvá zhruba osm měsíců.

Centrum sociálních služeb Děčín hledá do kolektivu Chráněného bydlení kolegu/kolegyni na pracovní pozici sociální pracovník/pracovnice. Nástup je možný od 1. července a přihlásit se do výběrového řízení můžete do 15. dubna. Více informací najdete na webu [www.cssdecin.cz](http://www.cssdecin.cz).

Na ulici 17. listopadu poblíž východního nádraží vzniklo celkem 40 nových parkovacích míst. Tato parkovací místa jsou určena pro veřejnost, jejich využití je bezplatné.

V Křešicích začalo v pondělí 23. března měření rychlosti. Radar sleduje úsek od ZŠ Nativity po zahradnictví Hit Flora. Cílem je zvýšení bezpečnosti v této lokalitě. Zároveň došlo ke změně v Bynově na Teplické ulici, kde byl jeden ze dvou radarů přesunut směrem k centru města blíže ke křižovatce s ulicí Rudolfova.

Žáci ZŠ a Lesní MŠ Jurta dosáhli úspěchu v krajském kole Prezentády, kde obsadili 1., 2. i 3. místo. Vítězný tým Vědkyně zaujal porotu nejen zajímavě uchopeným tématem, ale především schopností jasně formulovat myšlenky, spolupracovat a přirozeně prezentovat i reagovat na dotazy publika a poroty. „Máme velkou radost z toho, jak naši žáci dokázali své myšlenky sdílet a obhájit. Tento úspěch nevnímáme pouze jako výsledek jedné soutěže, ale jako potvrzení smyslu naší každodenní práce, podpory samostatnosti, odvahy vyjádřit vlastní názor i schopnosti spolupracovat,“ uvedla ředitelka školy Petra Landsperská. Vítězství v krajském kole znamená postup do republikového Grandfinále, kde budou týmy na prvním a druhém místě reprezentovat nejen školu, ale i celý region.

Děčín získal od společnosti ASEKOL stříbrný certifikát Ekologická obec za odpovědný přístup ke sběru a recyklaci elektroodpadu. Ocenění potvrzuje dlouhodobé zapojení města i jeho obyvatel do třídění, které pomáhá chránit životní prostředí a šetřit suroviny. „Každé podobné ocenění je skvělou zprávou. Je to ocenění nejen města jako instituce, ale především je to ocenění samotných občanů. Ukazuje konkrétní výsledek společného přístupu a dokazuje, že třídění a recyklace elektroodpadu v Děčíně má smysl a viditelný přínos,“ říká k ocenění Anna Lehká, náměstkyně primátora (Volba pro Děčín). Elektroodpad mohou lidé odevzdávat zdarma na sběrných dvorech nebo do červených kontejnerů ve městě.

# Historik Tomáš Velímský: Děčín mám velmi rád

**Další významnou osobností, která si letos v březnu na zámku převzala Cenu statutárního města Děčín, je historik a archeolog Tomáš Velímský. Do povědomí Děčínáků se zapsal především díky rozsáhlým výzkumům na Mariánské louce. Na předání proto dorazila celá řada jeho přátel a bývalých kolegů.**

## Pane Velímský, co pro Vás ocenění znamená?

Upřímně, trochu jsem to očekával, protože jsem byl navržen již před rokem. I tak je to pro mě velká pocta a velmi příjemný zážitek.

## Jaký máte vztah k Děčínu?

Děčín mám rád, začínal jsem tady už v roce 1984. Předtím jsem jedenáct let pracoval hlavně v Mostě, který se tehdy likvidoval. Byla to práce v těžkých podmínkách, mizelo tam celé historické jádro města.

## Jak jste se dostal právě k výzkumu v Děčíně?

Připravovala se přístavba polikliniky. O tom, že na Mariánské louce byly už v minulosti středověké nálezy, se vědělo. Výzkum tu probíhal v krásném prostředí, ale první rok byl velmi intenzivní. Od jara do září jsme museli odkrýt velkou plochu ze zaniklého středověkého města. Na začátku jsme vůbec netušili, co přesně najdeme. Nejprve jsme dělali sondy bagrem, pak jsme začistišťovali profily, dokumentovali a postupně odkrývali celou plochu.

## Kolik lidí na výzkumu pracovalo?

Zpočátku nás bylo opravdu velmi málo. V květnu, když jsme začínali, nebylo snadné sehnat brigádníky. Měl jsem jednoho důchodce a pak směnaře – většinou výborné chlapy, které práce bavila a udělali na výzkumu kus práce. V červnu začali přicházet maturanti, kteří už měli po zkouškách, takže brigádníků postupně přibývalo. A řada přátel chodila pomáhat odpoledne po práci až do večera, dokud bylo světlo. Jsem hrdý na skutečnost, že z někdejších studentů, kteří se zúčastnili výzkumů v Děčíně v roce 1984 a dalších sezónách, jsou dnes osobnosti, působící v děčínském

muzeu či archivech a moji dlouholetí přátelé.

## Bydlel jste tehdy v Děčíně?

Ano. První rok jsem bydlel v jedné z těch chatiček v kempu, který byl tehdy – stejně jako koupaliště – v plném provozu. Výzkum totiž probíhal hned v sousedství u polikliniky. Domů jsem jezdil třeba jednou týdně, jinak jsem byl pořád tady.

## Mariánská louka se od té doby hodně změnila...

Ano, velký zásah znamenala povodeň v roce 2002. Ukázalo se, že obnovovat koupaliště a kemp v záplavové zóně Labe nemá smysl – nikdo by to nepojistil. Pro archeologickou lokalitu je to ale dobře, protože dříve byla činnost v té oblasti velmi intenzivní. Plánovala se tam například stavba restaurace, což by znamenalo další zásahy. Škody tu ostatně vznikly už v 50. letech, kdy v Děčíně nefungovalo muzeum a brigádníci při stavbě sportovního areálu na koupališti nevědomky odtěžili část středověkého kostela.

**„Děčín měl hradiště v místě dnešního zámku.“**

## Prozradíte něco zajímavého z historie města?

Děčín měl hradiště v místě dnešního zámku. V 10. století to bylo jedno z regionálních center tehdejšího českého přemyslovského státu. Velkou roli tenkrát hrála lodní doprava po Labi – Čechy tehdy neměly dostatek soli, takže se sem dovážela čluny ze středního Německa. Na břehu Labe byla pravděpodobně celnice a osídlení



se tu vyvíjelo postupně. Děčín původně nebyl městem v dnešním slova smyslu – města u nás začala vznikat až ve 13. století.

## Co máte na Děčíně nejraději?

Přátele, které tu mám. Samozřejmě zámek, Růžovou zahradu, ale mám rád i Podmokly, archivy a muzeum.

## Čím se zabýváte dnes?

V dubnu mi bude 80 let. Jsem už v důchodu, takže můj den vypadá jinak než dříve. V roce 2022 jsem ukončil práci na fakultě v Ústí nad Labem, ale to neznámá, že nic nedělám.

## Čemu se tedy například věnujete?

Před několika týdny jsem odevzdal do sazby knihu věnovanou počátkům osídlení Šluknovského výběžku. Měla by vyjít na podzim. Bude plná obrázků, map a dalších materiálů.

## Na předávání Ceny města jste si s sebou vzal psa...

Jmenuje se Šerinka a je velmi hodná. Měli jsme předtím velkého bernského honiče, ale ten mi loni v únoru zemřel. Bez psa jsem to nevydržel. Chodíme spolu na procházky.

## Jaké máte další koníčky?

Rád cestuji, zajímám se o umění,

historii a klasickou hudbu. Rozhodně se nenudim.

(Luděk Stínil)

**Doc. PhDr. Tomáš Velímský, CSc. (\*1946)**



je český historik a archeolog specializovaný na středověké dějiny, zejména na počátky měst v Čechách, středověké osídlení, vznik šlechty a hmotnou kulturu středověku. Patří k předním odborníkům na archeologii středověku v severních Čechách. Narodil se v rumunském Satu-Mare, v roce 1948 se s rodiči vrátili do Česka. Vystudoval prehistorii na FF MU v Brně. V letech 1969-1973 působil jako archeolog v muzeu v Kutné Hoře a poté dvacet let v Archeologickém ústavu ČSAV, kde vedl mosteckou expozituru. Od roku 1993 působil na katedře historie PF (později FF) UJEP v Ústí nad Labem, kde se stal docentem a na čas také vedoucím katedry. Od roku 1973 žil v Chabářovicích, kde byla jeho žena Hana učitelkou. V roce 2022 ukončil své působení na univerzitě a odstěhoval se do Zbraslavic na Kutnohorsko, kde poblíž žijí jeho synové a jejich rodiny.

# Obraz ze zámku putuje do Španělska

Na konci března začal v prostorách našeho zámku přesun velmi cenného historického obrazu: **Portrét španělské infantky Marie Anny, který byl vytvořený v letech 1628–1630.**

Rozměrné dílo, které má na výšku více než dva metry, poputuje na prestižní výstavu v budově světoznámého španělského národního muzea Museo del Prado v Madridu, kde bude vystaveno od 1. prosince 2026 do 28. března 2027.

Malba (olej na plátně) byla nejprve zkontrolována pod světlem. Pověřená kurátorka musela ověřit, zda barva od poslední kontroly nevykazuje mechanické změny, tedy jestli tzv. „neleze ven“. Školení pracovníci v rukavicích následně pod dohledem pověřené osoby z Národní galerie dílo i s rámem odborně zabalili do hedvábného papíru a druhé vrstvy bublinkové fólie. Poté byl obraz přenesen do klimatizovaného prostoru vzduchem



odpruženého vozu, který je speciálně upraven pro přepravu uměleckých děl. Následně byl odvezen do Prahy při teplotě 18–22 °C a vlhkosti vzduchu 45–55 %.

„Obraz, který je majetkem Národní galerie v Praze, je dlouhodobě zapůjčen našemu zámku. Paradoxně posledními návštěvníky, kteří dílo na zámku viděli, byli studenti ze Španělska, kteří zde pobývají v rámci studijního programu Erasmus,“ uvedla ředitelka zámku Miroslava Poskočilová. Obraz nechal namalovat bratr infantky, španělský král Filip IV.,



protože tušil, že ji již nikdy neuvidí. Jeho sestra se totiž chystala na svatební cestu z Madridu do Vídně, aby se vdala za budoucího císaře a českého krále Ferdinanda III. Její cesta však kvůli třicetileté válce trvala rok a půl. Způsob, jakým byl obraz namalován, napovídá, že autorem by mohl být španělský malíř Diego Velázquez, přední umělec vrcholného baroka. Samotný obraz ale není jeho dílem, i když jeho osobní účast na něm je možná, protože ještě kolem roku 1630 pracoval ve starším plošném pojetí, ve kterém bylo

dílo namalováno.

Obraz byl dříve považován za portrét neznámé španělské šlechtičny, ale srovnání s Velázquezovým portrétem v Praze pomohlo určit konkrétní portrétovanou osobu. Povědomí o dámě na obraze se totiž v průběhu staletí vytratilo, a proto byl v inventáři z roku 1873 tento obraz s názvem Stojící dáma oceněn jen minimální částkou sedmi zlatých.

Hrabě Franz Anton Thun-Hohenstein (1847–1916) měl však dojem, že obraz pochází od slavného mistra, a proto se rozhodl dílo ukázat ředitelům pražské akademie (Eduard von Engerth, Václav Brožík), kteří se shodli na tom, že jde o Velázqueze. Hrabě v roce 1898 obraz pro jistotu poslal k posouzení do císařské obrazárny ve Vídni, kde její ředitel August Schaffer Velázquezovo autorství odmítl. Obraz však považoval za hodnotný a doporučil jeho restaurování, které bylo ve Vídni následně provedeno. **(Zámek Děčín)**

## Znovuotevřené muzeum láká na výstavu Václava Žilíka

Po více než roční rekonstrukci se muzeum znovu otevřelo návštěvníkům. V opravených prostorách čekaly první návštěvníky vernisáže hned dvou výstav. První z nich s názvem Táto, kup mi vojáčka nabízí rozsáhlou sbírku nejen cínoých vojáčků, ve druhé pak uvidíte zejména plastiky Václava Žilíka.

Výstavu plastik můžete navštívit do 24. května a nabízí ohlédnutí za pozoruhodnou a stále živou tvůrčí cestou autora. Václav Žilík je osobností, kterou nelze jednoduše zařadit do jedné škatulky. Původně chemik, nyní sochař, který našel svůj vlastní výtvarný jazyk přede-



vším ve figurálních kompozicích a plastice. Jeho tvorba je důkazem toho, že cesta k umění nemusí být

vždy přímá – a že někdy právě oklika vede k těm nejzajímavějším výsledkům.

Tato výstava však nepředstavuje pouze jednoho autora. Je také příležitostí tvůrčího společenství lidí, které spojuje společná radost z tvorby – Spolku tvůrčích optimistů Z ledu ven. Vedle plastik zde proto uvidíte také díla dalších členů spolku, kteří výstavu obohacují o pestrou škálu přístupů i výtvarných technik. Fotografickou tvorbu zde zastupují Emilie Mrazíková, Bohumil Eichler, Zuzana Šmajlerová a Karel Veselý. Malby a grafiky představují Jiří Pinka, Stáňa Suchardová, Marcela Sufčáková, Helena Keilová, Jana Čápková a Mirko Šmajler. **(red)**

## V aquaparku trénuje světový rekordman David Vencel

Aquapark je místem, kde se radost z pohybu potkává s výjimečnými sportovními výkony. O to větší radost máme, že právě u nás trénuje český freediver a otužilce David Vencel, držitel světových rekordů v plavání a potápění pod ledem. David Vencel patří ke světové špičce ve freedivingu, disciplíně, při níž sportovec překonává limity

lidského těla i myslí pouze na jeden nádech. Známy je především svými výkony v extrémních podmínkách, zejména při ponorech a plavání pod ledem bez neoprenu. Aktuálně se připravuje na další pokus o světový rekord. Podle jeho vlastních slov jsou klíčové nejen fyzické schopnosti, ale především koncentrace, práce s de-

chem a schopnost zachovat klid i v extrémních podmínkách. Část své přípravy absoluuje také u nás, konkrétně ve venkovním nerezovém bazénu, kde testuje reakce organismu na chlad a ladí formu pro další rekordní výkon. Bezpečné a profesionální zázemí pro tento náročný trénink pomáhají zajišťovat freediveři z Děčína,

kterí svou odborností, zkušenostmi i odpovědným přístupem významně přispívají k tomu, aby mohl trénink probíhat v maximálním bezpečí. Patří jim za to velké poděkování, protože právě kvalitní zázemí a spolupráce jsou při přípravě na extrémní výkony naprosto zásadní.

**(Aquapark Děčín)**

## O jarní úklid byl zájem, lidé odevzdali přes dvacet tun odpadu



V sobotu 28. března se v našem městě konala jarní akce Uklidme Česko. Obyvatelé měli dvě možnosti, jak se zapojit – buď odevzdat objemný odpad do velkokapacitních kontejnerů, nebo se přidat k dobrovolníkům a uklízet nepořádek přímo ve městě. Po celém Děčíně bylo rozmístěno 17

kontejnerů, z nichž některé bylo nutné během dne vyměnit kvůli rychlému naplnění. Lidé odevzdali celkem 22,68 tun objemného odpadu a 3,45 tun elektroodpadu.

„Jsme velmi rádi, že lidé možnost odevzdat nepotřebný odpad do kontejnerů opět využili. Jedním

z cílů této akce je zabránit vzniku černých skládek,“ říká náměstkyně primátora Anna Lehká (Volba pro Děčín), která má odpadové hospodářství ve své gesci. Současně v sobotu probíhal také úklid nepořádku ve městě, do něhož se zapojili dobrovolníci včetně vedení města. Hlavní akce

se konala na levém břehu Labe. Město zajistilo rukavice, pytle i odvoz nasbíraného odpadu prostřednictvím Střediska městských služeb. Podporu dostaly i skupiny dobrovolníků z dalších částí města.

Akce se bude konat znovu 19. září. **(Luděk Stínil)**

## Nová naučná stezka na Chmelníku oživuje historii i krajinu

V okolí Chmelníku vznikla nová naučná stezka, která propojuje současnou krajinu s příběhy, jež ji formovaly. Stezka nabízí návštěvníkům pět zastavení na nejzajímavějších místech. Každé z nich přibližuje události, osobnosti a stavby, které ovlivnily podobu zdejšího území.

Stezka je navržena tak, aby byla

přístupná všem – od rodin s dětmi až po zájemce o historii či přírodu. U jednotlivých zastavení jsou umístěny QR kódy, po jejichž načtení se v mobilním telefonu otevrou dobové fotografie, zajímavosti a stručné vysvětlení významu daného místa. Veškeré informace jsou zároveň dostupné i na webu, takže si lze trasu projít i virtuálně.

Digitální zpracování umožňuje porovnat historickou a současnou podobu míst přímo během procházky. Stezka tak nabízí nejen fyzický zážitek z krajiny, ale i možnost ponořit se do její minulosti. Přibývat budou také další informace i v širším okolí Chmelníku, a to nejen z oblasti historie, ale také o místní fauně a flóře. **(red)**

### Jak stezku používat?

U každého zastavení stačí načíst QR kód. Okamžitě se zobrazí archivní snímky, příběhy a souvislosti, které dané místo provázely v průběhu let. Pokud se do lesa zrovna nedostanete, všechna zastavení jsou přehledně dostupná i online.

# Do oddlužení vstupují stále mladší lidé

Charitní sdružení Děčín zveřejnilo aktualizovanou a zároveň finální Zprávu o stavu zadluženosti obyvatel města Děčín, která přináší kompletní data za rok 2024 a část roku 2025. Součástí dokumentu je také Návrh přístupů a opatření k řešení problematiky zadluženosti. Přestože Ústecký kraj zaznamenal v posledních letech nejvýraznější pokles podílu osob v exekuci v rámci České republiky, dlouhodobě zůstává nejvíce zatíženým krajem z hlediska zadluženosti

i počtu vedených exekucí.

Ke 31. prosinci 2025 bylo v Děčíně evidováno 5 059 osob starších 15 let v exekuci, což představuje 12,8 % obyvatel této věkové skupiny. Průměrná vymáhaná částka na jednoho dlužníka činila 559 676 Kč. Více než polovina těchto osob čelí 3 až 9 exekucím.

Ačkoli celkový počet osob v exekuci dlouhodobě mírně klesá, znepokojivým trendem je nárůst nově zahajovaných exekucí, a to především vůči již zadluženým osobám.

Z praxe vyplývá, že pro lidi s vícečetnými exekucemi představuje oddlužení často jedinou reálnou cestu k řešení jejich situace. Ke konci roku 2025 bylo v Děčíně v osobním bankrotu 636 osob (1,6 % obyvatel), oddlužení stále využívá pouze malá část dlužníků. V roce 2025 vstoupilo do oddlužení 171 obyvatel Děčína, nejčastěji ve věku 30–39 let (31 %). Tento vývoj potvrzuje trend postupného „omlazování“ skupiny osob, které svou dluhovou situaci řeší pro-

střednictvím oddlužení.

Celá zpráva včetně návrhu opatření je dostupná na webových stránkách [www.chsd.cz](http://www.chsd.cz) v sekci Publikace a analýzy. Projekt Brzy bez dluhů je financován z OPZ+, spolufinancován Evropskou unií a českým státním rozpočtem. Reg. č. CZ.03.02.01/00/22\_018/0000550.

(Klára Richterová)



Spolufinancováno  
Evropskou unií

## Nový sociální automobil bude sloužit Pečovatelské službě

Centrum sociálních služeb Děčín poskytuje podporu a pomoc klientovi v jeho přirozeném sociálním prostředí. Nyní bude zaměstnancům sloužit nový, tzv. sociální automobil. Ten získala organizace v rámci speciálního projektu agentury Kompakt. Je postaven na jednoduché myšlence. Firmy a společnosti daného regionu se zakoupením reklamní plochy na automobilu podílí na jeho pořízení.

„Kvůli náročné finanční situaci v sociálních službách není vozový park pečujících organizací mnohdy dostačující. Tato zařízení pak mohou získat nové auto často prostřednictvím charity či sponzorství, což ale nepřichází



každý den, proto jsme se rozhodli vzít situaci do svých rukou a nějak pomoci těm, kteří to sku-

tečně potřebují,“ uvádí Miroslav Káninský, jednatel společnosti Kompakt, s. r. o.

„Díky tomuto vozu můžeme efektivněji a rychleji poskytovat péči lidem, kteří ji potřebují a zajistit jim větší komfort i dostupnost služeb. Děkujeme všem, kteří se na pořízení automobilu podíleli, velice si toho vážíme,“ říká náměstkyně primátora pro sociální problematiku a životní prostředí Anna Lehká (Volba pro Děčín).

„Není to první vůz, který naše organizace touto cestou získala. Iniciativa a ochota pomáhat mají přímý dopad na zlepšení života lidí, o které se staráme,“ doplnila ředitelka organizace Vladimíra Andrassy.

(Kateřina Podzimková)

## Zubní ordinace v Děčíně zůstane, zastupitelé ji podpořili dotací

Zastupitelé města schválili dotaci ve výši 1,05 milionu korun, která pomůže zajistit pokračování stávající zubní ordinace v Bynově. Ta by jinak po odchodu současné lékařky zanikla a zhruba dvě tisícovky pacientů by zůstaly bez péče.

„Jsem moc ráda, že v rámci celého politického spektra zastupitelstva

města byla na podpoře shoda. Zároveň bych chtěla podotknout, že připravujeme dotační program na podporu i dalších specialistů, nejen stomatologů,“ říká náměstkyně primátora Anna Lehká (Volba pro Děčín).

Současná lékařka plánuje ukončit praxi na konci června 2026. Její

ordinaci chce převzít stomatoložka Dominika Nečasová, která ji zároveň plánuje zmodernizovat. Ordinace zůstane ve stejných prostorách a pacienti budou moci pokračovat u nové lékařky bez přerušení od září letošního roku. Díky dotaci bude možné nakoupit nové zubařské křeslo, rentgen a další

potřebné vybavení.

Město se původně ucházelo o krajskou dotaci, tu se ale nepodařilo získat. Vzhledem k dlouhodobému nedostatku zubařů v regionu se proto zastupitelé rozhodli projekt podpořit z městského rozpočtu.

(Luděk Stíněl)

### Stomatologická pohotovostní služba

Ordinační hodiny: so, ne a svátky 8:00–12:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
03.–06.04.2026	MUDr. Charvát	U Přívozu 18/4, Děčín III	412 511 619
11.–12.04.2026	MDDr. Klusák	Náměstí 28. října 818, Česká Kamenice	727 857 064

Lékařská pohotovostní služba pro dospělé je zajištěna od pondělí do pátku 17:00–20:00, o víkendech a svátcích 9:00–18:00 na urgentním příjmu Nemocnice Děčín.

# Atletika: Vydařený trénink i závody

První jarní den, v sobotu 21. března, uspořádali atleti z ASK Děčín druhý trénink projektu **Atletika pro rodinu**. Zatímco první trénink, o kterém jsme psali v minulém čísle **Zpravodaje**, byl zaměřen na běh a hry, druhý společný trénink patřil skokům. Trenéři proto připravili pestrý program plný skokanských disciplín.

Po společné rozcvičce formou běhání ve dvojicích a trojicích a také zábavnou hrou s balónky se děti i rodiče pustili do překonávání nejrůznějších výzev. Trénink nabídl skok do dálky s využitím odrazového můstku, skoky na trampolínách, které rozzářily tváře nejen dětí, překážkovou dráhu ztíženou o přenášení talíře s tenisovými míčky, slalom mezi kužely s tyčí a kloboučkem, a dokonce i tech-



nicky náročný skok do výšky, který si každý mohl vyzkoušet podle svých možností.

Ještě nás čekají dva společné tréninky. Příště se už přesuneme ven na atletický stadion, kde na účastníky čeká další dávka zábavného sportování na čerstvém vzduchu,

tentokrát zaměřená na hody a házení. Termín třetího tréninku je 11. dubna. Celý projekt pak zakončíme závody 24. dubna, které proběhnou také na stadionu.

## Krajský pohár přípravek

V neděli 22. března proběhl pod

taktovkou ASK ještě Krajský pohár přípravek Ústeckého kraje v atletice, což je další významná akce. Jako místo závodů jsme zvolili již tradičně sportovní halu v Maroldově ulici.

Více než 100 dětí z Děčína, Ústí, Rumburku a Lovosic ve věku od 7 do 11 let soutěžilo v běhu letmo na 25 metrů, ve skoku z místa, hodu medicinbalem a závodě štafet.

Děti si vytvořily řadu osobních rekordů, ke kterým velmi blahopřejeme. V těchto kategoriích necílíme na výkon a umístění, ale především na zdravý pohyb a radost z něj. Vedeme děti k všestrannosti, kamarádství, přirozené soutěživosti a fair play. Věříme, že si to všichni soutěžící, rodiče i trenéři moc užili a těšíme se na další závody.

(ASK Děčín)

## Vojtěch Duda získal ocenění v Monaku

V Monaku se 7. března uskutečnil slavnostní ceremoniál UIM Trophy Handover Ceremony, na kterém Mezinárodní unie vodního motorismu ocenila nejlepší sportovce světa za rok 2025. Mezi vybranými závodníky nechyběl ani děčínský reprezentant Vojtěch Duda, úřadující mistr světa v kategorii M5 v disciplíně Formula Future. Vojtěch Duda si v Monte Carlu převzal dosud nejcenější trofej své kariéry. Díky tomuto úspěchu se zařadil po bok světových šampionů, mezi nimi například Shaun Torrente (USA), mistra světa v seriálu Formule 1, nebo Mathildy Wieberg (SWE), první ženy

v historii, která dokázala vyhrát světový šampionát Formule 2. Společně s nimi byl oceněn i řadou dalších elitních závodníků vodního motorismu z celého světa.

Ocenění potvrzuje výjimečnou sportovní formu i dlouhodobou práci, kterou Vojtěch věnuje svému sportu. Zároveň představuje významný úspěch pro Český svaz vodního motorismu i Klub vodních motoristů Děčín, který závodníka dlouhodobě podporuje. Poděkování patří také statutárnímu městu Děčín za jeho trvalou podporu vodního motorismu.

(Pavel Duda)

## Via ferrata na Pastýřské stěně se po zimní přestávce znovu otevřela

Minulý pátek začala lezecká sezóna na via ferrate na Pastýřskou stěnu. Ferrata prošla pravidelnou předsezónní kontrolou a údržbou, aby byla připravená na bezpečný provoz hned od prvního dne. K dispozici je celkem šestnáct různých tras, přístup na ferratu je zdarma.

Stejně jako v minulých letech ale platí, že vstup na ferratu je zakázán v případě špatného počasí, zejmé-

na při dešti, sněhu, silném větru nebo pokud je stěna mokrá.

Via ferrata na Pastýřské stěně, která je přístupná z Labského nábřeží, byla poprvé otevřena v roce 2014 a od té doby patří k nejnávštěvovanějším místům v našem městě. Díky své poloze v samotném centru města nabízí nejen sportovní zážitek, ale i jedinečné výhledy na Labe a zámek. (Luděk Stínal)

## Neprůstřelní vodní pólisté: Žáci U14 kralují lize



Mladší žáci SK Děčín pokračují ve výborné sezóně a také v Plzni potvrdili svou aktuální formu. V rámci dalšího kola 1. ligy kategorie U14 odehráli tři utkání a ve všech opět zvítězili. Po šesti zápasech tak zůstávají jediným stoprocentním týmem soutěže. Nejprve zvládli těsný duel s Kometou Brno, který vyhráli 7:6. Následně si poradili se Slavií Praha, nad níž zvítězili 12:9. Závěrečný zápas proti domácí Plzni měl jednoznačný průběh a Děčín v něm dominoval výsledkem 16:6. Po dvou odehraných turna-

jích mají děčínské kluci stoprocentní bilanci a vedou soutěž s výrazným odstupem.

Ve stejném bazénu se představili také dorostenci U20, kteří si z Plzně odvezli dvě vítězství. Nejprve porazili domácí tým 13:11 a následně uspěli i proti Kometě Brno po výsledku 11:7. Až nedělní dramatický duel s favorizovaným Přerovem přinesl těsnou porážku 14:15. I dorostenci tak potvrdili, že dokážou držet krok s nejsilnějšími soupeři soutěže.

(SK Děčín)

## Kino Sněžník

### Super Mario galaktický film

SO 4. 4. | 15:00  
NE 5. 4. | 15:00  
SO 11. 4. | 15:00  
NE 12. 4. | 15:00

### Někdo to rád v Plzni



SO 4. 4. | 17:30  
NE 5. 4. | 20:00  
PO 6. 4. | 17:30  
ČT 9. 4. | 20:00  
SO 11. 4. | 17:30

### Drama

SO 4. 4. | 20:00  
ST 8. 4. | 17:30

### Monty Python: Život Briana

NE 5. 4. | 17:30

### Na skok do divočiny

PO 6. 4. | 15:00

### Spasitel

PO 6. 4. | 20:00 (dab.)  
ÚT 7. 4. | 17:00 (tit.)  
NE 12. 4. | 17:00 (dab.)

### Nebezpečné hry:

#### Roblox a Metaverzum

ÚT 7. 4. | 20:00  
dokument

### Ucpanej systém

ST 8. 4. | 20:00  
divadlo v kině

### Mavka: Pravdivá legenda

ČT 9. 4. | 17:30 (dab.)  
ST 15. 4. | 17:30 (tit.)

### Šampion

PÁ 10. 4. | 17:30

### Krvavá nevěsta: Hra začíná

PÁ 10. 4. | 20:00  
SO 11. 4. | 20:00  
NE 12. 4. | 20:00  
ÚT 14. 4. | 20:00  
horor

### Šepot lesa

PO 13. 4. | 19:00 (dab.)  
dokument

### Podfukáři 3

ÚT 14. 4. | 10:00 (dab)

### Věříme vám

ÚT 14. 4. | 17:30  
ST 15. 4. | 20:00

### Neboj, dýchej, čaruj

ČT 16. 4. | 17:30

### Říkájí mi Lars

ČT 16. 4. | 20:00  
PÁ 17. 4. | 17:00

### Lee Cronin: Mumie

PÁ 17. 4. | 20:00  
horor

## Městské divadlo

### Noc zlomených nehtů

ST 8. 4. | 19:00 D3  
Vstupné: 420, 370, 320, 250 Kč

### Dobrodružka

NE 12. 4. | 15:00  
Vstupné: 80 Kč

### Mě nezadusíš

PO 13. 4. | 19:00 E  
Vstupné: 599, 540, 480, 300 Kč

### Talichovo kvarteto

ST 15. 4. | 19:00 K  
Vstupné: 200, 150 Kč

## Zámek Děčín

### Velikonoční pohádkové odpoledne

NE 5. 4. | 14:00

### Jižní zámecká zahrada

Tvořivá dílnička, hledání vajíček v zámecké zahradě a loutková pohádka v podání divadelního souboru Krajánek. Vstupné: 100 Kč.

### Den současného tance

NE 12. 4. | 10:00

### Barokní a Knihovní sál

Přijďte si užít taneční workshop pod vedením profesionálních tanečnicků a hudebníků v oblasti současného tance a divadla.

### Hovory ze země našivo

PÁ 17. 4. | 18:00

### Knihovní sál

Povídání se Štěpánem a Melanie Matějkovými o bylinaření, detoxikaci organismu, psychické rovnováze a jiných inspirativních tématech. Dalším hostem bude Radovan Dlouhý, který nám prozradí, jakými mechanismy se řídí dnešní společnost. Pořadem provází Marek Jelínek. Vstupné: 490 Kč.

## Městská knihovna

### Noc s Andersenem

PÁ 10. 4. | 17:00

Letošní spaní v knihovně věnujeme autorovi báječných příběhů pro děti, Milošovi Macourkovi. Pro čtenáře od 8 do 12 let.

### Dvě pohádky v lese

SO 11. 4. | 10:00

Když se v lese potká Červená Karculka, Jeníček a Mařenka, hladový vlk, hajný a hodná i zlá babička. Hraje divadlo Loutky bez hranic. Pro děti od 4 let. Vstupné: 50 Kč.

### Nauč se háčkovat

NE 11. 4. | 10:00

Úvod do háčkování pro začátečníky + háčkování jednoduché prostírky. Lektorka: Alena Krupková (Ba-vlnka). Cena: 150 Kč.

### Severotoulky

ST 15. 4. | 17:00

Místo cestování po světě se tentokrát budeme věnovat severozápadním Čechám. Jan Cívín nám představí krásu míst, které často míváme bez povšimnutí. Vstupné: 50 Kč (na místě).

## Muzeum Děčín

### Pole, louky, dům

ST 8. 4. | 17:00

Vernisáž výstavy Pole, louky, dům – česká krajinomalba 1900–1960.

## Le Garage Noir

### Gufrau

PÁ 10. 4. | 22:00

Patří momentálně k nejzajímavějším novým projektům pražské scény. Trojice míchá elektroniku, rap, techno a písničkářství do zvuku, který je stejně energický jako hravý.

### Mírek Kemel

PÁ 17. 4. | 22:00

Vynikající karikaturista, hlavně ale folkový písničkář.

## Další akce

### Úterky s vědou

ÚT 7. 4. | 16:00

### ČVUT Děčín

Dubnová přednáška nabídne téma Investice do nemovitostí, zlata a cenných papírů.

# LABEFEST

**29 — 30 05 2026**  
**Smetanovo nábřeží**  
**Děčín**

**Richard Müller • Sharlota • Lollipopz**  
**Kašpárek v rohlíku • Michal Nesvadba**  
**Divadlo Rozmanitosti Most • Cello Boys**  
**Kurtizány z 25. Avenue • Cocotte Minute**  
**Sebastian • Noisy Pots • Stone Water (DE)**

**Doprovodný program**

Neckyáda • Silent disco • Hudba na lodi • Anatol Svahilec  
Stand -Up Comedy Show • Bublinářská show  
S-Trio Pavla Větrovce + Hana Houšteká  
Hudební kvíz na lodi • Pláž u SaMa  
a další

**Jednodenní vstupné 390 Kč**

**Dvoudenní vstupné 590 Kč**

**Rodinné vstupné 1 490 Kč**  
(pro 2 dospělé a 2 děti ve věku 6 až 15 let na oba dny)

Sleva 25 % pro děti od 6 do 15 let a studenty s ISIC kartou a důchodce nad 65 let na všechny cenové skupiny. Děti do 6 let s doprovodem a ZTP a ZTP/P mají vstupné zdarma.

[www.labefest.cz](http://www.labefest.cz)

Technické služby Děčín  
Marius Pedersen Group

ČTVRTEČNÍ KONCERTOVÁNÍ VE ŠKUNERU

# ZVEDNĚTE KOTVY

23.4.



## Martinův imaginární večer

19:00

*U-style, Mane, Kvinta,  
Anna Rychtařková s doprovodem,  
Freddák, Romana Masojádková,  
Miroslav Vorlíček, Ladislav Svoboda,  
Václav Šavr, Luboš Hnát*



Výtvarný spolek Vincůch Valašské Klobouky  
si Vás dovoluje pozvat  
na členskou výstavu

## UMĚLCI Z VALAŠSKA

23. 5. – 14. 6. 2026

Slavnostní vernisáž výstavy v sobotu 23. 5. 2026 v 18 hodin  
v Synagoze Děčín

**ZUŠ Děčín**

- výstava otevřena út a čt 14:30 – 17:30,  
popřípadě po dohodě na tel.: +420 776 163 078
- Synagoga Děčín, Žižkova 663/4, 405 02 Děčín IV

Hudební doprovod vernisáže žáci ZUŠ Děčín pod vedením pana učitele Bucha.

# Děčín RunFest

**FINISH** CERTIFIKOVANÁ TRÁŤ ČESKÝ ALETICKÝ SVAZ



moderuje **Marek VOBR**

## DĚČÍNSKÝ PŮLMARATON 21K 2026

**BĚH NA 5KM** 18. dubna 2026

**RODINNÝ BĚH** **DĚTSKÉ BĚHY**

POŘADATEL: **Konkordia Děčín z.s.**

MÍSTO ZÁVODU: **Děčín, Mariánská louka - Libušův dvůr**

ZAKLADATEL ZÁVODU: **Marek Peterka (2015)**

**ČASOVÝ HARMONOGRAM**

06:30 - 12:30	prezentace jednotlivých startů
09:00	start Nordic Walking půlmaraton
10:00	start Děčínský půlmaraton
10:10	start běh na 5km
12:30	vyhlášení výsledků půlmaratonu a 5 km
13:15	start dětský závod - 200 m
13:25	start dětský závod - 750 m
13:40	start dětský závod - 1500 m
14:00	vyhlášení výsledků dětských běhů

VÍCE INFORMACÍ: [www.konkordia-decin.cz/RUNFEST](http://www.konkordia-decin.cz/RUNFEST)



# Severočeská filharmonie Teplice

## koncert plný vášně

Carl Orff

# CARMINA BURANA

Leonard Bernstein

## West Side Story – Candide

20.5.

**Městské divadlo Děčín**



# Staňte se součástí našeho týmu

v největší české kabelovně  
na výrobu autovodičů



Produkce kabelů, které každý týden vyrobíme, by obkroužila celou zeměkoulí. Za rok je to vzdálenost delší než dvakrát na měsíc a zpět. Jsme kabelovna na výrobu autovodičů, instalačních vodičů, speciálních kabelů a dalších.

PŘIDEJTE SE K NÁM.

Vhodné i pro absolventy SŠ

## Hledáme operátory výrobních strojů do týmu v Děčíně

### CO NABÍZÍME

- › Velmi zajímavé finanční ohodnocení.
- › Různé směnné režimy dle aktuální nabídky.  
Zaučování na ranní směně.
- › Příspěvek na stravování.
- › Příspěvek na penzijní připojištění či životní pojištění 1 000 Kč.
- › Rekondiční volno a další benefity.
- › Odměna vázaná na hospodářské výsledky firmy.



**Kablo Vrchlábí s.r.o.**  
Provozova Děčín  
Závodní 1140/2  
402 02 Děčín  
www.kablovrchlabi.cz

Příjem přihlášek uchazečů a bližší informace

**Tomáš Špringl** | vedoucí výroby metalických kabelů  
tel.: +420 727 821 660  
e-mail: tomas.springl@kablovrchlabi.cz



**JARO JE TADY A MY S NÍM.  
NECHTE VAŠI ZAHRADU ROZKVÉST.**

sekání zahrad a velkých ploch |  
skalky, výsadba rostlin a okrasných dřevin |  
návrhy zahrad |

tel.: 770 179 560  
email: tobez@post.cz

[www.tobez.cz](http://www.tobez.cz)

**ELEKTRO  
PETRIŠČÁK**

**ZAJIŠŤUJEME KOMPLETNÍ  
ELEKTROINSTALACE  
RODINNÝCH DOMŮ I BYTŮ**

opravy elektrických zařízení  
poruchy, rekonstrukce  
revize, přípojky  
hromosvody

✉ [elektropetriscak@gmail.com](mailto:elektropetriscak@gmail.com)

+420 608 410 905

**AUTOSERVIS**

*Pavel Chlubna*

- provádíme servis všech typů vozidel
- mechanické a klempířské práce
- pneuservis, výměna skel
- odtah nepojízdného vozidla
- příprava a zajištění STK




**SPECIALIZACE**  
NA POZÁRUČNÍ SERVIS VOZŮ HYUNDAI  
Dělnická 208/9, Děčín VI  
(budova bývalého Centrofloru)

**mob.: 606 369 277**

**PRODEJ SLEPIČEK**

Červený Hrádek prodává slepičky typu  
**Dominant** všechny barvy, **Green Shell** a **Dark Shell**  
cena od 279,- Kč/ ks dle stáří

Prodej: Děčín – u Tesca Bynov

18.4.2026 - 15.00 hod.  
25.4.2026 - 13.30 hod.

Výkup králíčích kožek  
cena dle poptávky, doprava 249,- Kč  
za celý nákup,  
prosíme objednávat na

tel. 474 778 710, 601 576 270  
i přes e-shop  
[www.drubezcervenyradek.cz](http://www.drubezcervenyradek.cz)  
Info: Po-Pá 9.00-16.00 hod

**RYKO** a.s.  
Podmokelská obchodní

Dělnická 73, Děčín VI  
Tel.: +420 412 598 234  
[www.ryko-obchod.cz](http://www.ryko-obchod.cz)

**NABÍZÍME:**

DŘEVO A ŘEZIVO  
OSB, PALUBKY, PODLAHOVKY  
PŘEKLIŽKY TRUHLÁŘSKÉ, FÓLIOVANÉ  
POLYSTYREN 10-120mm  
STŘEŠNÍ KRYTINY PRO ZAHRADNÍ DOMKY  
POLYKARBONÁT, KOMŮR., TRAPÉZ., VLN.  
HUTNÍ MATERIÁL

PONDĚLÍ - PÁTEK 7:00 - 16:00  
SOBOTA 8:00 - 12:00



**KRMIVA**

Jiřího z Poděbrad 646/9, Děčín VI

otevřeno:  
Po - Pá 8 - 16 hod.  
vyhrazené parkovací  
místo

tel. 603 312 751  
[krmiva.horak@seznam.cz](mailto:krmiva.horak@seznam.cz)

- Pro hospodářská zvířata a domácí mazlíčky
- Prodej medu
- Minerální lizy
- Krmné směsi pro rybáře
- Pro ptactvo - venkovní i domácí





**OBUV – Děčín-Podmokly**  
ul. Prokopa Holého

**OBUV RIEKER**

**NOVÁ  
KOLEKCE**  
JARO – LÉTO

**PŘIJĎTE SE PODÍVAT**



**NOVÁ ORDINACE**

**MUDr. Daria Kohoutková**

**SONOGRAFIE – ULTRAZVUK**

- břicho
- žilý
- tepny
- krk
- štítná žláza
- měkké tkáně

Vyšetření lze do 24 hodin dle dohody.  
Atrium Děčín I, K. Čapka 211/1  
Tel.: 702 012 878  
E-mail: [sonodc@seznam.cz](mailto:sonodc@seznam.cz)

**LZE I BEZ ŽÁDANKY OD LÉKAŘE**

**POJĎ PÁDLOVAT**  
VŠEOBECNÁ PŘÍPRAVKA KANOISTIKY

- Příprava jednoho z nejvšestrannějších sportů rozvíjejících komplexně celé tělo.
- Přijímáme děti ve věku 7-11 let.
- Plavání, pádlování, běh, běžky, obratnost, hry, posilování, strečink.

TJ Kajak Děčín  
U Přívozu 18/4  
vždy ve středu  
mezi 15-16 hod  
tel. 604 714 100  
[www.kajakdecin.cz](http://www.kajakdecin.cz)



**RYKO** a.s.  
Vaše Opravna

**JSME RYKO, OPRAVNA  
VAGÓNŮ. POJĎ DO  
TOHO S NÁMI.**

[kariera@ryko.eu](mailto:kariera@ryko.eu)  
+420 601 692 329  
[www.ryko.eu](http://www.ryko.eu)



Ing. Martin Vošta, MBA  
ředitel společnosti



## PRÁVNÍ OCHRANA

Rád Vám poskytnu více informací osobně

**Kamil Navrátil**

Masarykovo nám. 81/8, Děčín

777 633 647

kamil.navratil@obchod.csobpoj.cz

**CSOB** Pojišťovna  
Jednotně pro vás



## Pedikúra Dana Halíčková

Žerotínova 180/38, Děčín 3 – Staré Město

danahalickova@gmail.com

+ 420 605 560 000

**Koupím staré hračky,  
odznaky, hodinky, mince,  
pohlednice.**

**Prosím volejte na tel:  
732 142 557**



# Jsme tu pro vás.

**Síla světové  
značky  
a znalost  
místního  
Děčínského  
trhu.**

**17 let  
zkušeností**



- PRODEJ / KOUPE
- ZÁLOHA NA KUPNÍ CENU
- PŘÍMÝ VÝKUP
- ODHADY (Dědictví, vypořádání...)
- TRŽNÍ OCENĚNĚNÍ

**RE/MAX**  
Pro vás

Realitní služby,  
jaké si přejete

Zelená 422/42  
405 02 Děčín  
728 189 919



# ROZLOUČENÍ S OTUŽILECKOU SEZÓNOU

Otužilci, srdcaři, nadšenci do studené vody,  
**KDYŽ UŽ KONČIT, TAK STYLOVĚ**

Kdo vydržel celou sezónu – vydrží všechno,  
kdo přijde poprvé – zůstane.

Společné otužování, přátelská atmosféra,  
dárek pro každého.

Těšíme se na vás

**13. 4. 2026 v 18,45**

na recepci Aquaparku



**AQUAPARKDĚCIN.CZ**



Statut  
zdravotnického  
zařízení

# OČNÍ OPTIKA

## Bc. Pavel Krňák

Čs. legií 1083/10, Děčín 4  
Benefit, Sodexo, Unišek, Edenred, FKSP

**Nová revoluční metoda měření zraku pomocí  
přístroje POLASKOP 3D u nás v optice.**



**Tel.: 412 531 434 • 727 889 662**

**WWW.OPTIKAKRNAK.CZ**

Příspěvky vyjadřují názory zastupitelů města a nejsou nijak obsahově a jazykově upravovány. Redakce Zpravodaje za jejich obsah nenese zodpovědnost. Na otištění svého názoru mají zastupitelé města v radničním periodiku právo ze zákona. Pevně určený počet znaků platí na názorové stránce pro všech 27 zastupitelů města právě proto, aby měli stejný prostor na svůj názor či reakci.

## Sdílená kola: Předvolební luxus na dluh, zatímco úředníkům parkování zakazujeme

Jako zastupitel se často setkávám s nápady, které znějí na první pohled skvěle. Kdo by nechtěl mít ve městě moderní síť sdílených kol? Jenže ďábel se skrývá v detailu – a v tomto případě i v ceně.

Město se rozhodlo od května do listopadu nasadit 110 mechanických a 20 elektrických kol. Cena? Šokujících 1 698 081 Kč bez DPH za pouhých sedm měsíců provozu. S daní se přehoupneme přes dva miliony korun. V situaci, kdy má

Děčín obrovské dluhy a v rozpočtu se na tuto akci původně vůbec nemyslelo, jde o typický předvolební dárek. Místo koncepčního řešení si město „půjčuje“ na efekt, který po pár měsících zmizí, zatímco sekery v rozpočtu zůstanou.

Samotná myšlenka cyklo dopravy není špatná. Problém je, že město sype miliony do externí firmy, místo aby motivovalo lidi jezdit na vlastních kolech. Ve městě zoufale chybí bezpečná infrastruktura

a kvalitní stojany pro běžné občany, ideálně pod kamerou.

Vrcholem ironie je pak přístup samotného magistrátu. Máme přes 240 zaměstnanců, ale pan tajemník jim aktivně brání jezdit do práce na kole. Ačkoliv prostory v budovách jsou, úředníci si své vlastní stroje nesmí nikde bezpečně a pod střechou zamknout. Stejnou zkušenost mám i já jako zastupitel – dlouhodobě mi bylo bráněno parkovat kolo uvnitř

úřadu.

Je to absurdní divadlo: na jedné straně utratíme miliony za rozházená kola po ulicích, abychom vypadali „moderně“, ale na druhé straně vedení úřadu cyklistiku fakticky šikanuje. Děčín nepotřebuje drahý luxus na dluh, ale férové podmínky pro všechny, kteří chtějí sednout do sedla – ať už na sdíleném, nebo vlastním kole.

**Ing. Bc. Tomáš Brčák,**  
zastupitel města

## Oceňování nemovitostí v Děčíně není odbornou disciplínou ale manipulací

Dlouhodobě kritizuji, že znalecké posudky a odhady cen nemovitostí, které náměstek Smíšek (Náš Děčín) předkládá k hlasování jsou nekvalitně zpracované. Upozorňuji na konkrétní chyby. Přesto za tyto pochybné ceny zastupitelé ANO, Náš Děčín a Volba pro Děčín hlasováním demokratickou většinou, prodávali.

Náměstek Smíšek mě svým jednáním donutil k podání podnětu Ministerstvu spravedlnosti (MS) k přezkoumání konkrétního zna-

leckého posudku. Nyní existuje oficiální důkaz, že nejde o můj názor, ale o fakta. MS pravomocně potrestalo znalce pokoutou 22.500 Kč. Z rozhodnutí MS vyplývá, že ocenění bylo zpracováno v rozporu se zákonem, bez dodržení odborné péče, nepřezkoumatelně a s neodůvodněnými zásahy do výsledné ceny.

Situace je o to horší, že náměstek Smíšek a ANO, Náš Děčín a Volba pro Děčín nadále umožňují oceňování tzv. odhadcem majetku

v rámci vázané živnosti. Odpovědnost je pouze smluvní. Nad kvalitou jeho činnosti neexistuje dohled státu. Děčínský magistrát tyto odhady přebírá bez jakékoliv kontroly. Navíc tajemník Kříž dlouhodobě blokuje moje opakované doporučení, aby na úřadu působil odborně způsobilý pracovník schopný kvalitu odhadů cen posoudit. Odhadce tak může napsat do odhadu naprosto cokoli, včetně výše ceny.

Náměstek Smíšek jistě ví, co dělá

a proč to dělá. Při nakládání s veřejným majetkem nesmí platit: „Nějak to vyjde“.

P.S. Primátor Anděl, náměstci Smíšek, Lehká, Pošta, Němeček a další radní města, opět řadovým zastupitelům snížili počet znaků v příspěvcích do Zpravodaje z 1800 na 1700. Strohost textu není z mé strany neslušnost, ale nutnost.

**Bc. Petr Zdobinský**  
zastupitel města,  
(Piráti Děčín)



**TVOŘÍME DĚČÍN**

**MÁTE NÁPAD, JAK ZLEPŠIT NAŠE MĚSTO? POSÍLEJTE NÁVRHY DO PARTICIPATIVNÍHO ROZPOČTU.**

Přihlašování je možné do května 2026 prostřednictvím formuláře na webových stránkách [www.tvorimedecin.cz](http://www.tvorimedecin.cz).



# Chrápete?

**JSTE UNAVENÍ? MUSÍTE V NOCI NA TOALETU? MÁTE VYSOKÝ KREVNI TLAK, CUKROVKU NEBO NADVÁHU?**

## Objednejte se na vyšetření spánku.

Když to není jednoduché, jsme připraveni.



vyšetření je hrazeno ze zdravotního pojištění

**Spánková medicína od roku 2003. Praxe v Česku i Německu.**

**Ústí nad Labem**  
odběrové místo Diagnostika s.r.o.  
Poliklinika Severní Terasa  
Mírová 8  
tel.: 601 536 633

**Děčín**  
Pro vyšetření volte online objednávky nebo pište na [spanekdecin@gmail.com](mailto:spanekdecin@gmail.com)  
17. listopadu 445/6  
tel.: 733 784 404

[www.chrapu.cz](http://www.chrapu.cz)

Web



Instagram



## NOVÁ VANA DO STARÉ

nová akrylátová vana



do staré plechové nebo litinové vany

- bez bourání
- bez nástřiku
- montáž 3 hodiny
- záruka 5 let

Tel.: 602 945 204

[www.vanabebourani.cz](http://www.vanabebourani.cz)



FYZIOTONCAR s.r.o.  
S-centrum Ústecká 1945/10 | Děčín 5  
+420 734 845 589 | [www.fyziotoncar.cz](http://www.fyziotoncar.cz)

## FYZIO POHOTOVOST

MÁTE AKUTNÍ BOLESTI POHYBOVÉHO APARÁTU?  
OBJEDNÁME VÁS JIŽ DO DRUHÉHO DNE.

**SBĚRATEL KOUPÍ**  
LP gramofonové desky  
a CD  
**PŘIJEDU**  
721 442 860

# INTERNET a TELEVIZE NA DOMA I DO KANCELÁŘE



**777 151 151**

[info@jaw.cz](mailto:info@jaw.cz)



## DUBEN: MĚSÍC OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

prostředí, kde děti rostou s radostí, respektem a jistotou.

### Soukromá základní škola Svět

přijímá žáky od 6. do 9. třídy

- ✓ Individuální přístup a podporující prostředí
- ✓ Tým učitelů s respektem a nadšením
- ✓ Systematická příprava na přijímačky
- ✓ Angličtina s rodilými mluvčími napříč výukou
- ✓ Nové, moderně vybavené prostory

Atmosféra se nedá přenést, musí se zažít!

**REZERVUJTE SI TERMÍN**

(naskenujte QR kód)



[www.skolasvetdecin.cz](http://www.skolasvetdecin.cz)

**MĚSTO DĚČÍN  
ZPRAVODAJ**



Město Děčín – Zpravodaj • vydává statutární město Děčín se sídlem Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • periodicita: 23 x ročně • náklad 26 tisíc ks • Periodický tisk územně samosprávného celku • IČ: 00261238 • registrace: MK ČR E 14498 • tel.: 412 593 111 • e-mail: [posta@mmdecin.cz](mailto:posta@mmdecin.cz) • DTP, tisk: Jiprint, s.r.o., Jihlava, [www.jiprint.cz](http://www.jiprint.cz), tel.: 567 304 720 • Redakce: [tiskovy.mluvci@mmdecin.cz](mailto:tiskovy.mluvci@mmdecin.cz), tel.: 607 050 174, [www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz) • Inzerce: [hladikova.vera@seznam.cz](mailto:hladikova.vera@seznam.cz) • tel.: 777 632 826  
Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit a po stylistické stránce upravovat. Autoři nesou odpovědnost za obsah svého příspěvku.